



Dansk
ADVARSEL

For at reducere risikoen for elektrisk stød, må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt. Undgå at dække apparatets ventilationsdel med aviser, duge, gardiner m.v., så der ikke opstår risiko for brand. Og undlad at placere tændte stearinlys på apparatet. Undlad at bringe genstande fyldt med væske, f.eks. vaser, på apparatet, så risikoen for brand eller stød undgås. Undlad at åbne kabinettet for at undgå elektrisk stød. Lad teknikere foretage eventuelle reparationer.

<p>Installér ikke apparatet, hvor pladsen er meget begrænset, som f.eks. i en bogreol eller et indbygget skab.</p>
--

Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldhåndtering af produktet kan forårsage. Gennemvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

Forholdsregler
Om sikkerheden
<ul style="list-style-type: none">Kontroller, at systemets driftsspænding er identisk med den lokale netspænding, inden systemet tages i anvendelse. Skulle der komme væske eller en genstand ind i systemet, afbrydes forbindelsen, og systemet undersøges af en tekniker, før det tages i anvendelse igen.
Om anvendelsen
<ul style="list-style-type: none">Anvend ikke højtalersystemet med et kontinuertligt wattforbrug, der er større end systemets højeste indgangseffekt. Hvis højtalertilslutningernes polaritet ikke er korrekt, vil bassen blive svag og de forskellige instrumenters position uklår. Kontakt mellem ubeskyttede højtalereledere ved højtalerterminalerne kan resultere i kortslutning. Sluk for forstærkeren, inden tilslutningerne udføres, for at forhindre, at højtalersystemet tager skade. (Kun for center- og surroundhøjtalere) Højtalerslotet kan ikke tages af. Forsøg ikke at fjerne højtalerslotet. Hvis du gør det, risikerer du, at højtaleren tager skade.
<ul style="list-style-type: none">Lydstyrken bør ikke skrues så højt op, at lyden forvrænges.

Hvis uregelmæssige farver observeres...

- Sluk for tv’et, og tænd igen efter 15 til 30 minutter.

Hvis farverne stadig er uregelmæssige...

- Anbring højtalerne længere væk fra tv’et.

Hvis der opstår hyletoner

Flyt om på højtalerne, eller sænk forstærkerens lydstyrke.

Om placeringen

- Anbring ikke højtalerne i en skrå stilling.
- Anbring ikke højtalerne på et sted, hvor:
 - der er meget varmt eller koldt
 - der er støv eller snavs
 - der er meget fugtigt
 - de kan blive udsat for vibrationer
 - de kan blive udsat for direkte sol
- Vær forsigtig, hvis højtaleren anbringes på et specialbehandlet gulv (poleret, voks- eller oliebehandlet osv.), da der kan opstå pletter eller misfarvning.

Om rengøring

Rengør højtalernes ydre med en blød klud, der er fugtet let med et mildt rengøringsmiddel eller vand. Anvend aldrig nogen form for ridsende klude, skurepulver eller opløsningsmidler, som for eksempel alkohol eller benzin.

Henvend dig gerne til nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål om eller problemer med højtalersystemet.

Tilslutning af systemet

Tilslut højtalersystemet til højtalereudgangsterminalerne på en forstærker (**A**). Sørg for, at der er slukket for samtlige apparater (inklusive subwooferen), inden tilslutningerne udføres.

- Bemærk** (**B**)
 - Sørg for, at plusterminalerne (+) og minusterminalerne (–) på højtalerne modsvarer plusterminalerne (+) og minusterminalerne (–) på forstærkeren.
 - Sørg for at stramme højtalerterminalernes skruer godt, da løse skruer kan være årsag til støj.
 - Forvis dig om, at samtlige tilslutninger er ordentligt udført. Kontakt mellem ubeskyttede højtalereledere ved højtalerterminalerne kan resultere i kortslutning.
 - Vi henviser til den betjeningsvejledning, som følger med forstærkeren, angående detaljer om forstærkerens højtalertilslutninger.

Tip

Sorte eller sortbristede ledninger er minus (–) i polaritet og skal tilsluttes minushøjtalerterminalerne (–).

Placering af højtalerne
Placering af hver enkelt højtaler (C)
Alle højtalerne bør vende mod lyttepositionen. Surround-effekten vil blive bedre, hvis alle højtalerne anbringes i samme afstand fra lyttepositionen.
Anbring fronthøjtalerne i en passende afstand til venstre og højre for fjernsynet.
Anbring subwooferen (medfølger ikke) på den ene side af fjernsynet.
Anbring centerhøjtaleren i midten ovenpå tv-modtageren.
Placeringen af surroundhøjtalere afhænger i høj grad af rummets indretning. Surroundhøjtalerne kan placeres på begge sider af lytteposition D eller bagved lyttepositionen E .

Bemærk

Sørg for, at højtaleren er anbragt på en plan, vandret overflade.

Installation af centerhøjtaleren (D**)**

Hvis du vil anbringe centerhøjtaleren på tv’et, skal du fastgøre de medfølgende puder i hjørerne på undersiden af højtaleren og kontrollere, at højtaleren er anbragt fuldstændig plant på tv’et.

Installation af surroundhøjtalerne (E**)**

Opbængning af surroundhøjtaleren med en krog (medfølger ikke) på væggen.

Du er ansvarlig for det rette valg og den korrekte anvendelse af den monteringshardware, du køber i isenkramforretninger, samt for korrekt og sikker montering af højtalerne.

Indstilling af forstærkeren

Ved tilslutning til en forstærker med interne flerkanalsdekoder (Dolby Digital[®], DTS^{®2} osv.), skal du bruge opsætningsmenuerne til forstærkeren, når du skal specificere parametrene for højtalersystemet.

Opsætningsmenuerne for forstærkeren er forskellige, afhængig af om der anvendes en subwoofer (medfølger ikke). Se skemaet herunder med de korrekte indstillinger. Vi henviser til den betjeningsvejledning, som følger med forstærkeren, angående detaljer om fremgangsmåden for indstilling.

	
Opsætning af højttalere (med subwoofer)	
For	Indstil til
Fronthøjtalere	LARGE ^{®1} eller SMALL
Centerhøjtaler	SMALL
Surroundhøjtalere	SMALL
Subwoofer (medfølger ikke)	ON (eller YES)

	
Opsætning af højttalere (uden subwoofer)	
For	Indstil til
Fronthøjtalere	LARGE
Centerhøjtaler	SMALL
Surroundhøjtalere	SMALL
Subwoofer (medfølger ikke)	OFF (eller NO)

^[1] "Dolby" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

^[2] "DTS" og "DTS Digital Surround" er registrerede varemærker tilhørende Digital Theater Systems, Inc.

^[3] Hvis der anvendes en subwoofer, anbefaler vi, at fronthøjtalerne indstilles til "LARGE". Hvis der imidlertid opstår forvrængning, skal fronthøjtalerne indstilles til "SMALL".

Fejlfinding

Se efter i nedestående liste, og følg rådene for afhjælpning af problemerne, hvis der skulle opstå problemer med højtalersystemet. Kontakt din Sony-forhandler, hvis problemet varer ved.

Der er ingen lyd fra højttalerne.
<ul style="list-style-type: none">Kontroller, at tilslutningerne er korrekt udført. Kontroller, at forstærkerens lydstyrke er øget til det rigtige niveau. Kontroller, at programkildevelgeren på forstærkeren er indstillet til den rigtige kilde. Kontroller, om hovedtelefonerne er tilsluttet. Hvis det er tilfældet, skal de tages ud af stikket.
Der er brum eller støj i lyden fra højttalerne.
<ul style="list-style-type: none">Kontroller, at alle tilslutningerne er korrekt udført. Kontroller, at ingen af lydkomponenterne står for tæt på tv-modtageren.
Der er pludselig ingen lyd.
<ul style="list-style-type: none">Kontroller, at alle tilslutningerne er korrekt udført. Kontakt mellem ubeskyttede højtalereledere ved højtalerterminalerne kan resultere i kortslutning.

Specifikationer

	
SS-MF5500H (Fronthøjtalere)	
Højtalersystem	2-vejs, magnetisk afskærmet
Højtalerenheder	Bashøjtaler: 10 cm, membrantype × 2 <p>Diskanthøjtaler: 2,5 cm, balanceret membrantype</p> <p>Basrefleks <p>8 ohm <p>Maksimal indgangseffekt: 120 watt <p>85 dB (1 W, 1 m) <p>50 - 50.000 Hz <p>Ca. 232 × 985 × 270 mm, inkl. frontafskærmning <p>Ca. 8,0 kg <p>Højtaleralerledning på 2,5 m (2)</p></p></p></p></p></p></p></p>
Afskærmningstype	Nominel impedans
Strømkapacitet	Følsomhedsniveau
Frekvensområde	Mål (b/h/d)
Vægt	Medfølgende tilbehør

	
SS-CN900 (Centerhøjtaler)	
Højtalersystem	1-vejs, magnetisk afskærmet
Højtalerenheder	Bashøjtaler: 5,5 × 11 cm, membrantype × 2 <p>Basrefleks <p>8 ohm <p>Maksimal indgangseffekt: 150 watt <p>88 dB (1 W, 1 m) <p>150 - 20.000 Hz <p>Ca. 430 × 78 × 105 mm, inkl. frontafskærmning <p>Ca. 3,0 kg <p>Højtaleralerledning på 2,5 m (1) <p>Puder (4)</p></p></p></p></p></p></p></p></p>
Afskærmningstype	Nominel impedans
Strømkapacitet	Følsomhedsniveau
Frekvensområde	Mål (b/h/d)
Vægt	Medfølgende tilbehør

	
SS-SR250 (Surroundhøjtalere)	
Højtalersystem	Fuldtonehøjtaler
Højtalerenhed	10 cm, membrantype
Afskærmningstype	Basrefleks
Nominel impedans	8 ohm
Strømkapacitet	Maksimal indgangseffekt: 100 watt <p>85 dB (1 W, 1 m) <p>85 - 20.000 Hz <p>Ca. 180 × 130 × 146 mm, inkl. frontafskærmning <p>Ca. 1,4 kg <p>Højtaleralerledning på 10 m (2)</p></p></p></p></p>
Følsomhedsniveau	Mål (b/h/d)
Frekvensområde	Vægt
Mål (b/h/d)	Medfølgende tilbehør

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Suomi

VAROITUS
Tulipalo- ja sähköiskuvaaran vähentämiseksi älä saata tätä laitetta alttiiksi sateelle tai kosteudelle. <p>Älä peitä laitteen tuletusaukkoja esimerkiksi sanomalehdellä, liinalla tai verhoilla, jotta vältät tulipalon vaaran. Älä myöskään aseta palavaa kynttilää laitteen päälle.</p> <p>Älä sijoita laitteen päälle maljakkoa tai muita nesteitä sisältäviä esineitä, jotta vältät tulipalo- ja sähköiskuvaaran.</p> <p>Sähköiskun välttämiseksi älä avaa laitteen koteloa. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun huoltoon.</p>
<p>Älä asenna laitetta ahtaaseen paikkaan, kuten kirjajhyllyn umpinaiseen osaan tai seinään upotettuun kaappiin.</p>

Käytöstä poistetun sähkö- ja elektroniikkalaitteen keräysjärjestelmät

Symboli, joka on merkitty tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Materiaalien kiertätyks säästää luonnonvaroja. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat paikallisesta ympäristöviranomaisilta.

Varotoimet

Turvallisuudesta

- Ennen kuin aloitat järjestelmän käytön, varmista, että sen käyttöajante on sama kuin paikallinen verkkoajantie.
- Jos kätinjärjestelmän sisään putoaa tai kaatuu jotakin, irrota virtajohto ja tarkastuta laite ammattihenkilöllä ennen kuin jatkat sen käyttöä.

- Käytöstä**
 - Vältä kätinjärjestelmän jatkuvaa käyttöä sellaisella wattimäärällä, joka ylittää järjestelmän tulotehon.
 - Jos kätinliitäntöjen napaisuus ei ole oikein, sävyt ovat heikot ja instrumenttien sijainti epäselvä.
 - Jos kätinjohtojen paljaat osat koskettavat toisiaan kätinliitäntämässä, seurauksena saattaa olla oikosulku.
 - Katkaise ennen liitäntöjen suorittamista vahvistimesta virta, jotta kätinjärjestelmä ei vahingoittu.
 - (Vain keski- ja ympäristötillakäyttöimet)
- Jos kätinliitäntöjen napaisuus ei ole oikein, sävyt ovat heikot ja instrumenttien sijainti epäselvä.
- Jos kätinjohtojen paljaat osat koskettavat toisiaan kätinliitäntämässä, seurauksena saattaa olla oikosulku.
- Katkaise ennen liitäntöjen suorittamista vahvistimesta virta, jotta kätinjärjestelmä ei vahingoittu.
- Älä nosta äänenvoimakkuutta niin suureksi, että ääni säröytyy.

Jos läheisen TV-vastaanottimen kuvassa näkyy värihäiriöitä

Etukäyttöimet ja keskikäiutin ovat magneettisesti suojattuja, joten ne voi asettaa lähelle televisiota. Televisiion tyyppin mukaan voi silti olla, että kuvaruudussa näkyy värivirheitä. Koska ympäristötillakäyttöimet eivät ole magneettisesti suojattuja, ne kannattaa asettaa hieman kauemmas televisiosta.

Jos värihäiriöitä esiintyy...

→ Katkaise televisiota virta, odota 15 - 30 minuuttia ja kytké televisioon virta uudelleen.

Jos värihäiriöitä esiintyy yhä...

- Aseta käyttöimet kauemmas TV-vastaanottimesta.

Jos esiintyy akustista kiertoa

Muuta käyttöimien paikkaa tai pienennä vahvistimen äänenvoimakkuutta.

- Sijoituksesta**
- Älä sijoita käyttöimia kaltevaan asentoon.
 - Älä sijoita käyttöimia seuraavanlaisiin paikkoihin:
 - erittäin kuumiin ja kylmiin paikkoihin
 - pölyisiin tai likaisiin paikkoihin
 - hyvin kosteisiin paikkoihin
 - paikkoihin, joissa on värinä
 - paikkaan, johon paistaa aurinko.
 - Ole varovainen, jos sijoitat käyttöimien erikoiskäsitellylle (esimerkiksi vahatulle, kiillotetulle tai öljytylle) lattialle, koska tällöin voi syntyä tahroja tai värjäytymiä.

Puhdistuksesta

Puhdista käyttöimien pinnat pehmeillä kankaalla, joka on kostutettu mietoön pesuaineliuokseen tai veteen. Älä käytä hankaavia puhdistuslappuja, pulvereita tai liuottimia, kuten alkoholia tai bensiiniä.

Jos kätinjärjestelmän suhteen esiintyy kysyttävää tai ongelmia, pyydämme ottamaan yhteyden lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Center Keskki

Järjestelmän liittäminen

Liitä kätinjärjestelmä vahvistimen kätinmien lähtöliitätimiin (**A**).

Varmista, että kaikkien laitteiden (apubassokäiutin mukaan luetuna) virta on katkaistu ennen kuin aloitat liitäntöjen tekemisen.

Huomautuksia (**B**)

- Varmista, että kätinmien plus- (+) ja miinusliittimet (–) tulevat vahvistimen vastaaviin plus- (+) ja miinusliittäimiin (–).

- Kiristä kätinliittäimien ruuvit tiukasti, sillä löysät ruuvit saattavat aiheuttaa kohinaa.

- Varmista, että olet liittänyt kaikki johdot pitävästi.

- Jos kätinjohtojen paljaat osat koskettavat toisiaan kätinliitäntämässä, seurauksena saattaa olla oikosulku.

- Katso tarkemmat tiedot vahvistimen kätinliitäntänoista vahvistimen varusteisiin kuuluvista käyttöohjeista.

Vihje

Mustat tai mustaraidalliset johdot ovat napaisuudeltaan miinusjohtoja (–), ja ne on liitettävä kätinliitäntöjen miinusliittäimiin (–).

Käyttöimien sijoittaminen

Kunkin kätinminen sijoitus (C**)**

Kunkin kätinminen tulee olla suunnattu kuuntelupaikkaan. Äänen tilavaikutelma on tehokkain, kun kaikki kätinimet on sijoitettu samalle etäisyydelle kuuntelupaikasta.

Aseta etukäyttöimet sopivalle etäisyydelle TV-vastaanottimen vasemmalle ja oikealle puolelle.

Aseta apubassokäiutin (ei sisälly vakiovarusteisiin) television jommalekummalle puolelle.

Aseta keskikäiutin TV-vastaanottimen päälle keskelle. Ympäristötillakäyttöimien sijoitus riippuu suuresti huoneesta. Ympäristötillakäyttöimet voi sijoittaa kuuntelupaikan kummallekin sivulle **D** tai kuuntelupaikan taakse **E**.

Huomautus

Sijoita kätutin tasaiselle vaakasuoralle alustalle.

Keskikäyttöimen asentaminen (D**)**

Ennen kuin sijoitat keskikäyttöimen television päälle, kätinminen jokaiseen kulmaan pehmustetyyn (sisältyvät vakiovarusteisiin). Varmista, että kätutin on suorassa television päällä.

Ympäristötillakäyttöimien asentaminen (E**)**

Voit asentaa ympäristötillakäyttöimien sopivilla koukuilla (eivät sisälly vakiovarusteisiin) seinälle.

Olet itse vastuussa oikeanlaisten kiinnitystarvikkeiden valinnasta, ostamisesta ja käytöstä sekä kätinimien oikeasta ja turvallisesta kiinnityksestä.

Vahvistimen asetusten määrittäminen

Jos liität kätinmitter vahvistimeen, jossa on sisään monikanavadekooderi (esimerkiksi Dolby Digital^{®1} tai DTS^{®2}), määritä kätininasetusvahvistimen asetusvalikkojen avulla. Vahvistimen asetusvalikot ovat erilaiset sen mukaan, onko apubassokäiutin (ei sisälly vakiovarusteisiin) käytössä. Katso tarkemmat tiedot asennustoimista vahvistimen varusteisiin kuuluvista käyttöohjeista.

	
Käitinasetukset (apubassokäiutin on käytössä)	
Käyttöimet	Asetus
Etukäyttöimet	LARGE ^{®3} tai SMALL
Keskikäiutin	SMALL
Ympäristötillakäyttöimet	SMALL
Apubassokäiutin (ei sisälly vakiovarusteisiin)	ON (tai YES)

	
Käitinasetukset (apubassokäiutin ei ole käytössä)	
Käyttöimet	Asetus
Etukäyttöimet	LARGE
Keskikäiutin	SMALL
Ympäristötillakäyttöimet	SMALL
Apubassokäiutin (ei sisälly vakiovarusteisiin)	OFF (tai NO)

^[1] "Dolby" ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories tavaramerkkejä.

^[2] "DTS" ja "DTS Digital Surround" ovat Digital Theater Systems, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

^[3] Jos käytetään apubassokäiutinta, suosittelemme etukäyttöimien säätämistä asentoon "LARGE". Jos sirsäisyntä kuitenkin esiintyy, aseta etukäyttöimet asentoon "SMALL".

Vianetsintä

Jos kätinjärjestelmän toiminnassa esiintyy ongelmia, tarkasta seuraavassa listassa mainitut seikat ja suorita mainitut korjaustoimenpiteet tarvittaessa. Jos et saa ongelmaa ratkaistuksi, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Käyttöimistä ei kuulu ääntä.
<ul style="list-style-type: none">Varmista, että kaikki liitännät on tehty oikein. Varmista, että vahvistimen äänenvoimakkuus on säädetty oikein. Varmista, että vahvistimen ohjelmalahteen valitsin on säädetty vastaamaan käytettävää laitetta. Katso, onko kuulokkeet liitetty. Jos kuulokkeet on liitetty, irrota ne.
Käyttöimien äänessä on huminaa tai kohinaa.
<ul style="list-style-type: none">Varmista, että kaikki liitännät on tehty oikein. Varmista, että mikäään audiolaite ei ole liian lähellä TV-vastaanotinta.

Ääni pysähtyy yhtäkkiä.

- Varmista, että kaikki liitännät on tehty oikein.
- Varmista, että mikäään audiolaite ei ole liian lähellä kätinliitäntämässä, seurauksena saattaa olla oikosulku.

Tekniset tiedot

	
SS-MF5500H (etukäyttöimet)	
Käitinjärjestelmä	2-tie, magneettisesti suojattu
Käitinelementit	Bassolementti: 10 cm, kartio × 2 <p>Diskantielementti: 2,5 cm, tasapainotettu kalotti</p> <p>Bassorefleksi <p>8 ohmia <p>Suurin tuloteho: 120 wattia <p>85 dB (1 W, 1 m) <p>50 Hz – 50.000 Hz <p>Noin 232 × 985 × 270 mm, etuosan suojaverkko mukaan lukien <p>Noin 8,0 kg <p>Kätinjohto 2,5 m (2)</p></p></p></p></p></p></p></p>

	
SS-CN900 (keskikäiutin)	
Käitinjärjestelmä	1-tie, magneettisesti suojattu
Käitinelementit	Bassolementti: 5,5 × 11 cm, kartio × 2 <p>Bassorefleksi <p>8 ohmia <p>Suurin tuloteho: 150 wattia <p>88 dB (1 W, 1 m) <p>150 Hz – 20.000 Hz <p>Noin 430 × 78 × 105 mm, etuosan suojaverkko mukaan lukien <p>Noin 3,0 kg <p>Kätinjohto 2,5 m (1) <p>Pehmustetyynyt (4)</p></p></p></p></p></p></p></p></p>

	
SS-SR250 (ympäristötillakäyttöimet)	
Käitinjärjestelmä	Koko äänialue
Käitinelementit	10 cm, kartio
Kotelon tyyppi	Bassorefleksi
Nimellisimpedanssi	8 ohmia
Tehonkesto	Suurin tuloteho: 100 wattia
Herkkyyys	85 dB (1 W, 1 m)
Taajuustoistoalue	85 Hz – 20.000 Hz
Mitat (l/k/s)	Noin 180 × 130 × 146 mm, etuosan suojaverkko mukaan lukien <p>Noin 1,4 kg <p>Kätinjohto 10 m (2)</p></p>
Paino	
Vakiovarustet	

	
SS-SR250 (ympäristötillakäyttöimet)	
Käitinjärjestelmä	Koko äänialue